Parlament Ewropew
2014-2019

Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

2017/2270(INL)

10.9.2018

OPINJONI

tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Viżi Umanitarji
(2017/2270(INL))

Rapporteur għal opinjoni: Malin Björk

(Inizjattiva – Artikolu 46 tar-Regoli ta' Proċedura)

SUĠĠERIMENTI

Il-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi jistieden lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

A. billi huwa aċċettat b'mod mifrux li l-ġeneru jaqa' taħt "sħubija fi grupp soċjali partikolari" li hi waħda mir-raġunijiet għal protezzjoni taħt il-Konvenzjoni tan-NU tal-1951 dwar l-istatus tar-Rifuġjati u l-Protokoll tal-1967 tagħha (il-Konvenzjoni tar-Rifuġjati) u billi l-persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru tikkostitwixxi raġuni għal talba għal protezzjoni u l-għoti tagħha taħt l-oqsfa legali internazzjonali u tal-UE, inkluża l-Konvenzjoni ta' Istanbul, u billi n-nisa madwar id-dinja kollha huma milquta b'mod sproporzjonat mill-vjolenza sesswali u forom oħra ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, u b'modi speċifiċi matul żminijiet ta' kunflitti armati u ta' gwerer;

B. billi fil-kriżi tar-rifuġjati attwali, in-nisa li jivvjaġġaw weħidhom jew mat-tfal, in-nisa kapijiet ta' unità domestika, in-nisa tqal u li qed ireddgħu, il-persuni b'diżabilità, il-bniet adoloxxenti u n-nisa anzjani huma fost dawk li huma partikolarment vulnerabbli matul ir-rotot tal-migrazzjoni lejn l-Ewropa u qed iħabbtu wiċċhom ma' riskji akbar partikolari ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru;

C. billi l-Linji Gwida tal-UNHCR dwar il-Persekuzzjoni Relatata mal-Ġeneru (2002) jikkunsidraw li d-definizzjoni ta' rifuġjat jenħtieġ li tkopri talbiet relatati mal-ġeneru u jħeġġu lil dawk li jagħtu asil jadottaw "interpretazzjoni sensittiva għall-ġeneru" tar-raġunijiet għall-protezzjoni u jiżguraw proċess nondiskriminatorju;

D. billi skont l-istatistiki tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni (IOM), mill-2014, aktar minn 15-il elf migrant tilfu ħajjithom jew għebu fil-Mediterran waqt li kienu fi triqithom lejn l-Ewropa; u billi l-Mediterran Ċentrali għadu l-aktar rotta qattiela, b'żewġ imwiet għal kull 100 persuna li vvjaġġaw fl-2015, li huwa inaċċettabbli;

E. billi l-Konvenzjoni ta' Istanbul, b'mod partikolari l-Artikolu 60 tagħha, tesiġi lill-partijiet biex jieħdu l-miżuri leġiżlattivi jew ta' tip ieħor li jkunu meħtieġa biex jiżguraw li l-vjolenza abbażi tal-ġeneru kontra n-nisa tkun tista' tiġi rikonoxxuta bħala forma ta' persekuzzjoni u biex jiżguraw li r-raġunijiet għall-asil elenkati fil-Konvenzjoni tar-Rifuġjati tal-1951 jiġu interpretati b'mod sensittiv għall-ġeneru;

F. billi l-ħtieġa għal mogħdijiet sikuri u legali lejn l-Unjoni hija urġenti, anki minn perspettiva tal-ġeneru, u billi l-viżi umanitarji jistgħu jkunu komplementari, għalkemm ma jiħdux post, mogħdijiet sikuri oħra, bħar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja;

G. billi n-nuqqas attwali ta' possibbiltà li tintalab protezzjoni għal raġunijiet umanitarji barra l-Unjoni tfisser li l-persuni li jfittxu asil huma mġiegħla jidħlu fl-Ewropa b'mod irregolari u b'hekk jissograw ħajjithom u saħħithom, b'konsegwenzi partikolari u relatati mal-ġeneru għan-nisa, il-bniet u l-persuni LGBTI, bħall-istupru, il-vjolenza u l-possibilità li jkunu l-mira tal-kuntrabandisti u t-traffikanti biex jiġu sfruttati sesswalment u ekonomikament;

H. billi l-ħolqien ta' viża umanitarja se jagħti lill-persuni vulnerabbli u lil dawk l-individwi

li jħabbtu wiċċhom ma' sfidi speċifiċi bħall-persuni morda, il-persuni b'diżabilità, il-familji, in-nisa, in-nisa tqal, it-tfal, l-anzjani u l-persuni LGBTI aċċess għall-proċeduri ta' asil u protezzjoni umanitarja, billi jivvjaġġaw b'mod sikur lejn l-Ewropa fejn it-talba umanitarja jew għal asil tagħhom tiġi proċessata;

I. billi n-nisa u l-bniet jistgħu jkunu soġġetti għal forom speċifiċi ta' persekuzzjoni u diskriminazzjoni relatata mal-ġeneru fil-pajjiżi ta' oriġini, fosthom, imma mhux biss, il-mutilazzjoni ġenitali femminili, iż-żwieġ furzat, il-vjolenza domestika, l-istupru, il-vjolenza sesswali u d-"delitti għall-unur";

J. billi skont l-UNHCR, fl-2017 in-nisa kienu jammontaw għal bejn 9 u 22 % tal-persuni li waslu bil-baħar fl-Italja, il-Greċja u Spanja [1], u d-diskrepanza kbira bejn il-ġeneri hija relatata mal-vulnerabilità speċifika tan-nisa, fosthom id-dipendenza ekonomika u dipendenzi oħra;

K. billi n-nisa u l-bniet iħabbtu wiċċhom ma' riskji kbar ta' abbuż u vjolenza fiżiċi u sesswali fosthom l-istupru u għandhom it-tendenza li jkunu aktar vulnerabbli għall-forom kollha ta' sfruttament inkluż l-isfruttament għax-xogħol u l-isfruttament sesswali matul ir-rotot tal-migrazzjoni lejn l-UE; u sikwit qed jiġu mġiegħla jwettqu atti sesswali ta' sopravivenza biex jitħallew ikomplu l-vjaġġ tagħhom; billi l-gruppi kriminali, il-kuntrabandisti u t-traffikanti japprofittaw ruħhom min-nuqqas ta' passaġġ sigur lejn l-Unjoni Ewropea;

L. billi n-nisa u l-bniet vittmi tal-vjolenza abbażi tal-ġeneru li jkollhom bżonn protezzjoni internazzjonali jista' jkun li ma jkunux iridu jidentifikaw il-livell reali tal-persekuzzjoni li jsofru jew li jibżgħu li se jsofru, u għaldaqstant, jirrikjedu ambjent ta' appoġġ fejn jistgħu jiżguraw ruħhom mill-kunfidenzjalità;

1. Jenfasizza l-ħtieġa urġenti ta' mogħdijiet sikuri u legali lejn l-Unjoni Ewropea, li l-viżi umanitarji jenħtieġ li jkunu waħda minnhom; dan hu importanti minn perspettiva tal-ġeneru minħabba li n-nisa u l-persuni LGBTI huma partikolarment vulnerabbli u għaldaqstant aktar esposti għall-vjolenza sesswali u l-vjolenza abbażi tal-ġeneru matul ir-rotot u fiċ-ċentri ta' akkoljenza;

2. Jiddispjaċih li hemm grad għoli ta' inugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel li huma mġiegħla jitilqu mill-pajjiżi ta' oriġini tagħhom biex ifittxu protezzjoni internazzjonali; jenfasizza li sikwit, is-sitwazzjoni ekonomika vulnerabbli u tipi oħra ta' dipendenzi jpoġġu lin-nisa u l-bniet fil-pajjiżi terzi f'sitwazzjoni fejn hu saħansitra aktar diffiċli għalihom mill-irġiel biex ifittxu asil b'mod sikur;

3. Jikkundanna s-sitwazzjoni attwali fejn, in-nisa u l-bniet, kif ukoll il-persuni LGBTI, biex ifittxu asil fl-UE jqiegħdu lilhom infushom f'sogru serju ta' vjolenza sesswali u abbażi tal-ġeneru matul ir-rotot u fiċ-ċentri ta' akkoljenza;

4. Jenfasizza li l-vjolenza abbażi tal-ġeneru, inkluża l-vjolenza sesswali, għandha konsegwenzi serji fuq il-ħajja u s-saħħa tan-nisa u l-bniet, li jistgħu jolqtu ħażin is-saħħa mentali tan-nisa u jwasslu għal disturb minn stress postrawmatiku (PTSD), ansjetà u depressjoni;

---

[1] https://data2.unhcr.org/en/documents/download/63039

5. Jenfasizza li n-nisa, il-bniet u l-persuni LGBTI li jgħidu li jkollhom biża' fondat ta' persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru jeħtieġ li jkunu jistgħu b'mod sikur jitolbu viża għal raġunijiet umanitarji;

6. Jitlob li jkun hemm strument separat għall-viżi umanitarji, apparti, u li jikkomplementa, programm tal-Unjoni għar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja, sabiex jiġi pprovdut aċċess sikur u legali għat-territorju tal-UE lil persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali filwaqt li jiġi żgurat approċċ sensittiv għall-ġeneru u protezzjoni effettiva tal-persuni li jsofru persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru fejn hu importantissmu li l-proċess jitwettaq b'mod sensittiv u rispettuż, b'komprensjoni sħiħa tal-kumplessità u tal-vulnerabbiltajiet tal-applikanti kollha, b'mod speċjali n-nisa, it-tfal u l-persuni LGBTI;

7. Jindika li l-istrument tal-viżi umanitarji jenħtieġ li jinkludi wkoll talbiet għal protezzjoni umanitarja msejsa fuq il-kundizzjoni tas-saħħa, raġunijiet konvinċenti tal-familja meta dawn ma jammontawx għal raġunijiet ta' rijunifikazzjnoi tal-familja, raġunijiet ta' spostament klimatiku u każijiet konvinċenti oħra ta' ħtiġijiet ta' protezzjoni umanitarja;

8. Jenfasizza li l-forom abbażi tal-ġeneru tal-vjolenza u d-diskriminazzjoni, fosthom, imma mhux biss, l-istupru u l-vjolenza sesswali, il-mutilazzjoni ġenitali femminili, il-vjolenza domestika, id-"delitti għall-unur" u d-diskriminazzjoni tal-ġeneru tollerata mill-istat, jikkostitwixxu persekuzzjoni, u jenħtieġ li jkunu raġunijiet validi biex jintalbu asil jew protezzjoni umanitarja, u għaldaqstant ikunu riflessi fl-istrument il-ġdid; jistieden lill-Kummissjoni, għaldaqstant, biex tirrikonoxxi l-persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru bħala raġuni valida biex tintalab protezzjoni internazzjonali kif ukoll biex tiżgura l-inklużjoni tal-perspettiva tal-ġeneru fil-fażijiet kollha tal-proċedura ta' asil permezz tal-konformità mal-Linji Gwida tal-2002 tal-UNHCR dwar il-protezzjoni internazzjonali: il-persekuzzjoni relatata mal-ġeneru;

9. Iwissi li l-istrument il-ġdid tal-viżi umanitarji ma jistax iservi bħala mezz għaċ-ċaqliq tar-responsabbiltà tal-valutazzjoni tat-talbiet tar-rifuġjati lejn pajjiżi barra l-Ewropa iżda bħala mezz kif jiġi żgurat li dawk li jfittxu asil u l-persuni li jeħtieġu protezzjoni umanitarja jivvjaġġaw b'mod sikur lejn l-Ewropa, fejn it-talbiet tagħhom imbagħad jiġu proċessati; billi proposti bħall-pjattaformi tal-iżbark fundamentalment jimminaw il-prinċipji ewlenin tal-protezzjoni internazzjonali u Ewropea tar-rifuġjati;

10. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jtejbu l-ġbir ta' data diżaggregata skont is-sess fil-kriżi tar-rifuġjati attwali u jiżguraw li fil-politiki tal-asil rilevanti tiġi inkorporata perspettiva tal-ugwaljanza tal-ġeneri;

11. Ifakkar li l-leġiżlazzjoni u l-politika biex jiġu miġġielda l-kuntrabandu tal-bnedmin jenħtieġ li qatt ma jipprevjenu l-aċċess għal proċeduri ta' asil tal-UE u jenħtieġ li jfittxu li jgħinu lill-migranti u lir-rifuġjati jevitaw sitwazzjonijiet ta' sfruttament dannużi;

12. Jikkritika d-deżinjazzjoni ta' pajjiżi terzi bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri, pajjiżi terzi sikuri u l-ewwel pajjiżi ta' asil, u jenfasizza li anke f'pajjiżi meqjusa sikuri, in-nisa jaf iġarrbu persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru, filwaqt li l-persuni LGBTI jaf ukoll iġarrbu abbuż, u għaldaqstant ikollhom talba leġittima għall-protezzjoni;

13. Jitlob għal tmiem immedjat tad-detenzjoni tat-tfal, nisa tqal u li qed ireddgħu u superstiti ta' stupri, vjolenza sesswali u traffikar, u li jkun disponibbli l-appoġġ

psikoloġiku xieraq;

14. Jenfasizza l-ħtieġa għal finanzjament li jappoġġa, b'mod speċifiku, l-aktar nisa u bniet vulnerabbli fis-soċjetà tagħna, b'mod partikolari n-nisa b'diżabilità, in-nisa rifuġjati u dawk li huma vittmi tat-traffikar u tal-abbuż;

15. Jistieden lill-Istati Membri jipprovdu t-taħriġ meħtieġ u suffiċjenti lill-persunal u lill-professjonisti tas-saħħa involuti fit-trattament ta' tfal, bniet u nisa vittmi ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru meta dawn jaslu fl-UE, sabiex jiġu pprovduti assistenza u servizzi ta' kura speċjalizzati, inkluża l-kura tas-saħħa sesswali u riproduttiva u l-appoġġ psikoloġiku;

16. Jiddispjaċih li xi Stati Membri ma rratifikawx il-Konvenzjoni ta' Istanbul u jtenni t-talba tiegħu lill-Istati Membri biex jirratifikaw il-Konvenzjoni u biex jimplimentawha għalkollox bla ebda dewmien;

17. Jitlob li jkun hemm responsabbiltà kondiviża u kooperazzjoni mill-qrib bejn il-pajjiżi Ewropej, l-organizzazzjonijiet internazzjonali, il-partijiet interessati u s-setturi rilevanti f'livelli differenti; ifakkar lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li l-protezzjoni ta' persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali hi kwistjoni li tikkonċerna lil kulħadd, u li għandu jingħata rispons komuni msejjes fuq il-prinċipju tas-solidarjetà.

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Data tal-adozzjoni	3.9.2018
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 15 –: 8 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Maria Arena, Beatriz Becerra Basterrechea, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Hedh, Mary Honeyball, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcellesi, Krisztina Morvai, Maria Noichl, João Pimenta Lopes, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Maria Gabriela Zoană
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	José Inácio Faria, Eleonora Forenza, Jérôme Lavrilleux, Mylène Troszczynski, Monika Vana, Julie Ward
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Cécile Kashetu Kyenge, Patrick O'Flynn, Patrizia Toia

VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

15	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea
GUE/NGL	Malin Björk, Eleonora Forenza, João Pimenta Lopes
S&D	Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Hedh, Mary Honeyball, Cécile Kashetu Kyenge, Maria Noichl, Patrizia Toia, Julie Ward, Maria Gabriela Zoană
VERTS/ALE	Florent Marcellesi, Monika Vana

8	-
EFDD	Patrick O'Flynn
ENF	Mylène Troszczynski
NI	Krisztina Morvai
PPE	José Inácio Faria, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Michaela Šojdrová, Anna Záborská

0	0

Tifsira tas-simboli użati:
+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni